

FC Journal



32. Jahrgang

2021/2022

Nummer 3



Kreisliga Passau / A-Klasse Passau II

Weihnachtsausgabe
SG Thyrnau/Kellberg

Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk
Baumeister – Betrieb



MS BAU
GMBH

*Renovieren, Restaurieren,
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675
Mobil 0170-3804126

E-Mail: info@ms-baumeister.de

Internet: www.ms-baumeister.de



Getränke Himmel

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Roman Hitzinger
Hofmarkstrasse 28
94136 Thyrnau

Tel. 08501/ 8191 Fax: 08501/ 939897
Mobil: 0151-7303 4308



Wir empfehlen uns
für ihre Feiern aller
Art bis 140 Personen
Gasträum
2 Nebenräume
Historischer Prunksaal
Grillplatz + Gastgarten



HOFMARKSTR. 11
94136 Thyrnau
Telefon (08501) 284

Küche von 11 -14 Uhr und
von 18 - 20.30 Uhr
Samstag - keine Küche
(ausser bei Voranmeldung)

Information:

Reindlessen und
Partyservice auf
Anfrage bzw.
Vorbestellung.

Biergarten und Grillplatz

Weihnachtsausgabe FC Journal

Liebe Fußballfreunde,

das Jahr neigt sich schon wieder dem Ende zu und wir müssen lange auf unser Sonntagsvergnügen verzichten. Der Hallenfußball wäre zwar auch recht schön, aber in Zeiten von Corona leider auf Eis gelegt.

Wir möchten uns bei unseren Fan's, den Ehrenamtlichen und allen Freunden und Gönnern der SG recht herzlich für die Unterstützung danken.

Ein besonderer Dank an unsere Werbepartner im FC Journal und bei der Bandenwerbung.

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit, einen guten Rutsch ins neue Jahr 2022 und dass wir uns gesund und munter nächstes Jahr alle wiedersehen.

Die Redaktion

Inhaltsverzeichnis:

Seite 3: Begrüßung	Seite 18: Neuer Rasenplatz
Seite 4: Rückblick I. Mannschaft	Seite 19: Neues Vereinsheim
Seite 6: Rückblick I. Mannschaft	Seite 23: Spende von Stadionjacken
Seite 9: Rückblick I. Mannschaft + JFG	Seite 25: Rückblick I. Mannschaft
Seite 11: JFG Unterer Donauwald BII-Jugend	Seite 29: Tabelle I./II. Mannschaft
Seite 15: Spende der VR-Bank Passau eG	Seite 31: Promi-Tipp
	Seite 34: Geburtstag vom 22.12. - 19.02.

1. Mannschaft:

SG Thyrnau/Kellberg – SV Garham 5:6

Am 16. Spieltag war der SV Garham am Kunstrasen in Thyrnau zu Gast. Ein Spiel, das kurioser nicht hätte sein können. Unsere Elf führte zur Halbzeit mit 3:1. Alle drei Tore erzielte Manuel Obermeier, alle drei Tore fielen durch einen Elfmeter. Kurz nach der Halbzeit, nämlich in der 52. Spielminute, konnte Peter Schiffler sogar auf 4:1 erhöhen.

Wer dachte, das Spiel sei gelaufen, irrte sich.

Garham gab nie auf und konnte auf 4:3 verkürzen. In der 75. Spielminute schlug die SG wieder zurück und erhöhte durch Daniel Ritzer auf 5:3. Nur 8 Minuten später kam Garham erneut auf 5:4 heran.

Per Elfmeter fiel in der 85. Minute das 5:5. Nur kurze Zeit darauf war der Ball schon wieder im Netz. Garham erzielte unmittelbar nach dem Ausgleichstreffer das 5:6 und gewann am Ende dieses Spektakel.



Quelle: FuPa
Elfmeter gegen die SG

*Spenglerei, Heizung, Sanitär,
Dach- und Wandverkleidungen*

GMBH
HOFFMANN

94136 Thyrnau, Gewerbepark 10

☎ 08501/91130 Fax 911320

Innovative Ideen für Bau & Innenausbau

Info@schreinerei-suess.de
<http://www.schreinerei-suess.de>

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen

Herbert Süß GmbH

Am Sonnenhang 24

94136 Kellberg

Telefon: 08501/914 99 00

Telefax 08501/914 99 01

- Creative Möbel
- Treppen und Böden
- Fenster in Kunststoff und Holz

Unsere Spieler Thomas Binder und Thomas Sigl mussten kurz vor Abpfiff noch mit Gelb-Rot vom Platz. Etwas verwunderlich ist, dass Garhams Akteur Jan Mara alle drei Elfmeterverursachte, jedoch nicht mit Gelb-Rot vom Platz musste. Ein für die Zuschauer amüsantes Spiel mit dem besseren, aber verdienten Ende für die Gäste aus Garham.



Quelle: FuPa

1. Mannschaft: FC Vilshofen - SG Thyrnau/Kellberg 1:2

Zum Abschluss des Fußballjahres 2021 ging es für unsere Elf ins Klaus Augenthaler Stadion nach Vilshofen. Unsere Elf nahm sich nach der bitteren 5:6 Niederlage gegen Garham durchaus etwas vor, man wollte unbedingt mit einem Sieg in die Winterpause gehen. Die ersten 15 Minuten gehörten auch der SG, doch danach übernahm Vilshofen das Kommando und erspielte sich gute Möglichkeiten. Eine davon nutzte der Gastgeber in der 35. Spielminute zur 1:0 Führung.

Mit diesem Ergebnis ging es auch in die Halbzeitpause. Etwas überraschend dann der 1:1 Ausgleich in der 55. Minute durch Spielertrainer Marco Kurz.

ZEILBERGER ELEKTROTECHNIK GmbH

MOTORENwicKELEI **94136 THYRNAU * HUNDSDORF 12**
info@ELEKTRO-ZEILBERGER.DE **TEL: 08501/9391-0**

Lebens(t)räume
... zum Wohlfühlen



KINATEDER

maß...schreinerei_raumdesign

Hundsdorf 27 - 94136 Thyrnau - Fon +49-8501-357 - Fax...-8333
www.schreinerei-kinateder.de



Draxinger GmbH

Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

Jahrdorferschacht 10,
94051 Hauzenberg
Tel.: +49 8586 9764-0
Fax.: +49 8586 9764-99

home@draxinger.com
www.draxinger.com



geöffnet: Mo-Do ab 13.30 Uhr oder nach Vereinbarung,
Freitag, Samstag, Sonn- u. Feiertag ganztags

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

94136 Thyrnau - Raßbach 8
Tel. 08501/91313
www.hotel-anetseder.de

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Anetseder

Golf Resort Passau-Raßbach Hotel GmbH & Co. KG

PHYSIO CARE



Ihre Praxis für Physiotherapie in Salzweg – Thyrnau – Hauzenberg

Krankengymnastik – Physiotherapie – Manuelle Therapie
Bobath – Massage – med. Trainingstherapie – Lymphdrainage
Sportphysiotherapie – Skoliotherapie – Kiefergelenktherapie
PNF – Kinesiotaping – Elektrotherapie – Ultraschalltherapie – Fango
Matrix Rhythmus Therapie – u.v.m.

www.physiocare-salzweg.de



BENDER & JAHN
Rechtsanwälte und Fachanwälte



DR. BAUMGARTNER & BENDER
Steuerberatungsgesellschaft mbH

in Bürogemeinschaft

Jahnstr. 2, 94065 Waldkirchen, Tel. 08581 8014

info@kanzlei-am-marktplatz.de · www.kanzlei-am-marktplatz.de

Er fasste sich ein Herz und drosch einen Freistoß aus 30 Metern ins Tor. Unsere Mannschaft kam so zurück ins Spiel und erzielte nur 10 Minuten später das 1:2. Nach toller Vorarbeit von Alex Sigl köpfte Daniel Ritzer ein. Vilshofen war nun sauer und drückte auf den Ausgleich.

Thomas Binder erhielt in der 71. Minute die rote Karte. Die Heimelf erspielte sich Chance um Chance, konnte aber den Ball nicht mehr im Tor unterbringen. Unsere Elf erkämpfte sich so einen viel umjubelten 1:2 Auswärtssieg.

(Berichte Andreas Mautner)

JFG UNTERER DONAUWALD

A-Junioren Tabelle:

PL	Team	Sp.	S-U-N	Tore	Diff.	Pkt.
1.	 SG Haus i. W.	8	7-0-1	29:10	19	21
2.	 Donauwald	8	7-0-1	51:7	44	21
3.	 Dreisessel	8	5-0-3	16:16	0	15
4.	 JFG Lusen	8	4-1-3	20:27	-7	13
5.	 Wildenranna	8	4-1-3	32:25	7	13
6.	 Neukirchen	8	3-2-3	25:28	-3	11
7.	 SG Röhrnbach	8	3-0-5	23:42	-19	9
8.	 Tiefenbach	8	1-0-7	21:34	-13	3
9.	 SG Grubweg	8	0-0-8	12:40	-28	0

JH

Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17
D-94136 **Thyrnau**

Telefon: 08501/9396-10

Telefax: 08501/9396-15

E-Mail: info@jh-maschinenbau.de

Internet: www.jh-maschinenbau.de

Sondermaschinenbau
Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Werkzeugbau
Betriebseinrichtungen
Transporteinrichtungen
Fördersysteme
Stahlbau
Blechverarbeitung

Ferienwohnung-
Dienten.at
s'Dörfl am Hochkönig

Ferienwohnung Löffler-Thoma
Dienten am Hochkönig

Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

6 Personen Wohnungen [Selbstversorger]

*Aktuelles für Skifahrer
und Wanderer!*

ferienwohnung-dienten.at

Zahnärzte Thyrnau
Seidl & Marienfeld

Lambergstraße 11,
94136 Thyrnau

www.zahnarzt-thyrnau.de

Telefon:
08501/1555

BII-Junioren Tabelle: BOL Niederbayern Ost

Pl.	Team	Sp.	S-U-N	Tore	Diff.	Pkt.
1.	 Vornbach	8	7-1-0	30:7	23	22
2.	 FC Passau II	8	6-1-1	37:5	32	19
3.	 Schalding II	8	6-0-2	37:12	25	18
4.	 Ortenburg	8	4-1-3	17:9	8	13
5.	 Dreissessel	8	4-1-3	17:12	5	13
6.	 Grafenau	8	3-2-3	15:5	10	11
7.	 Sonnen	8	1-1-6	11:36	-25	4
8.	 Donauwald II	8	1-1-6	12:42	-30	4
9.	 Hutthurm	8	0-0-8	3:51	-48	0

BCS

Autorisierter
Fachhändler
2006

sage



FUJITSU COMPUTERS
SIEMENS

Authorized
Partner

Business Computer Solutions GmbH

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau

Fon 08501-93106 | Fax 08501-93108

info@bcs-datentechnik.de

www.bcs-datentechnik.de

Microsoft
Small Business
Specialist

Individuelle EDV-Lösungen
für Industrie, Handel und
Handwerk

BCSolutions
omputer
business GmbH

Consulting | Planung | Hardware | Software



Poschinger GmbH

Hitzing 3a • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 90070 • Fax: 08501 900719

info@poschinger-gmbh.de

Ihr Spezialist für:

- Heizung
- Sanitär
- Spenglerei
- Trapezblecharbeiten
- Foliendächer
- Wärmepumpen
- Heizungsunterstützte Solaranlagen

Entdecken Sie unsere einzigartige Beratungswelt:

www.poschinger-gmbh.de



**kachelofenbau
walter kopejtka**

KACHELÖFEN KOPEJTKA

Tiemostr. 15
94051 Hauzenberg-Oberdiendorf
Tel. 0170/3804560 · Fax 08586/979630
Termin nach Vereinbarung!



Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.

★ WWW.LOEWENBRAUEREI.DE ★



eichberger
reisen



reisen ist leben *und das Leben ist eine Reise...*

gartenreisen | wochenend-trips | tagesfahrten | flugreisen

wanderreisen | städtereisen | wellness & kur

klassik & festspiele | musical-reisen | fernreisen

weihnachts- & silvesterreisen | studienreisen

badeurlaub | skifahrten | schiffsreisen | rundreisen

Eichberger Reisen GmbH & Co. KG

Messestraße 6 | 94036 Passau

Tel. 0851 989000-200

Fax 0851 989000-290

info@eichberger-reisen.de

eichberger-reisen.de

SP:Zeindl

Der Servicepartner in Ihrer Nähe

- ⇒ Unterhaltungselektronik
- ⇒ Satellitenanlagen
- ⇒ Telekommunikationstechnik
- ⇒ Haushalts-Groß u. Kleingeräte
- ⇒ Überwachungsanlagen
- ⇒ Internet Ersatzteil-Shop
- ⇒ In unserer eigenen Service-Meister-Werkstätte reparieren wir auch Geräte die nicht bei uns gekauft wurden.

Abteistraße 10 94136 Thyrnau Internet www.tv-zeindl.de
Tel. 08501/93150 Fax. 08501/8166_e-mail tv-zeindl@t-online.de

ServicePartner



“Der Zauber steckt in jedem Detail”

Blütenzauber

Natürlich kunstvoll inszenieren

Hofmarkstr. 19
94136 Thyrnau
Tel.: 08501/9150163
Fax: 08501/9150164

Email: bluetenzauber-ks@gmx.de
Internet: www.bluetenzauber-ks.de.rs

Schnittblumen
Blumige Präsente
Dekoratives für zu Hause
Hochzeitsfloristik
Trauerkränze

Öffnungszeiten:

Mo-Fr. 9-18 Uhr
Sa 9-13 Uhr

Spende der VR-Bank Passau eG

Die VR-Bank Passau hat dem FC Thyrnau und der JFG Unterer Donauwald schon jetzt ein kleines Weihnachtsgeschenk übergeben.

Im Bild Oliver Wiesner und Robert Böhmisches von der JFG Unterer Donauwald, Max Schaubberger und Max Sammer vom FC Thyrnau sowie Jürgen Liepert und Alfons Praml von der VR-Bank Passau.



Der FC Thyrnau und die JFG Unterer Donauwald bedanken sich recht herzlich für die Spende!

KOMPETENT BERATEN.
PERSÖNLICH BETREUT.



Ausführliche Informationen über unsere Leistungen finden Sie unter www.gt-steuerkanzlei.de



Ludwig Grinninger: Steuerberater * // Daniel Tiefenböck: Steuerberater **
Grinninger/Tiefenböck Steuerberatungsgesellschaft Part mbB // Nibelungenstraße 20b // 94032 Passau
Kontakt: Tel.: 0851 / 95 96 10 // Fax: 0851 / 95 96 139 // E-Mail: info@gt-steuerkanzlei.de // www.gt-steuerkanzlei.de

* Fachberater für das Gesundheitswesen (DSIV e.V.) // ** Fachberater für das Gesundheitswesen (DSIV e.V.)



AUTO FENZL

Neu- und Gebrauchtwagen



- Autolackiererei
- 24 Stunden Abschleppdienst
- Reparaturen aller Fabrikate
- Autoglas
- Unfallinstandsetzung
- Mietwagen

Pufferholzweg 20 • 94051 Hauzenberg
☎ 08586/2185 • auto-fenzl@t-online.de
www.autohaus-fenzl.de

FE HOCHLEITNER ELEKTROTECHNIK

Wir bilden aus

Hofmarkstraße 48 in 94136 Thyrnau

Tel: 08501 / 285

www.hochleitner-elektrotechnik.de

info@hochleitner-elektrotechnik.de

E MOBILITÄT
Fachbetrieb



Elektroinstallation – Beleuchtung – Alarmanlagen – Videoanlagen – Kundendienst

☎ *Salon-Telefon: 0 85 01 | 700*

f *dani-haarscharf*



Dani + Team. Frisiert Thyrnauer & neue Köpfe!

HAARSCHARF!

Neuer Rasenplatz

Der neue Rasenplatz und das Umkleidegebäude nehmen Form an. Der FC Thyrnau hat mit sehr viel Eigenleistung kalkuliert und diese auch eingebracht. Unter der Führung von Max Schaubberger und Max Sammer waren immer wieder viele Helfer auf der Baustelle. Zuletzt waren es zugebenermaßen immer wieder die gleichen Leute, die sich mit ihrer Freizeit und ihrer Erfahrung einbringen.



Jetzt im Winter steht der Innenausbau an. Es ist warm und für Getränke ist gesorgt. Deswegen der Aufruf an alle, die hier ihre Expertise einbringen können, sich hier zu beteiligen damit wir im Sommer auf einer wunderbar neuen Anlage die ersten Gästemannschaften begrüßen dürfen und eine Einweihung feiern können.

Die Tribüne auf dem neuen Platz hätte für die Menschenmenge gegen Perlesreut nicht gereicht, aber so viele Zuschauer hast du auch nicht jedes Mal.

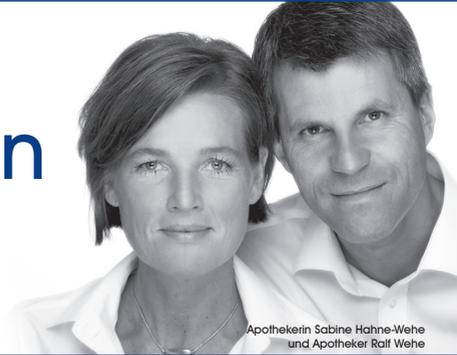




www.apopassau.de

Familien kommen zu uns!

Wir helfen
Ihnen Gesundheit
zu erleben.



Apothekerin Sabine Hähne-Wehe
und Apotheker Ralf Wehe

SCHULBERG APOTHEKE

Dr.-Fritz-Ebbert-Straße 1
94034 Passau
Telefon (0851) 943520



EGGER APOTHEKE

Ludwigstraße 18
94032 Passau
Telefon (0851) 9666890

FC Thyrnau e.V.

bietet viele Sportarten



DEUTSCHER
TISCHTENNIS
BUND



mehr Info unter
www.fc-thyrnau.de



Küchen von:

nobilis[®]

Ballerina
Küchen 



Küchengeräte exklusiv bei uns:

 **BORA**  **NEFF** **SIEMENS**

GAGGENAU  **BOSCH** **LIEBHERR**
Technik fürs Leben Qualität, Design und Innovation

Gewerbepark 11 · 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 1704

info@max-sammer.de

www.kuechen-thyrnau.de





Digitaldruck · Offsetdruck Personalisierung · Mailings

Dr.-Ernst-Derra-Str. 4 · 94036 Passau

Telefon (0851) 96662-0 · www.druckereimindl.de



sparkasse-passau.de

Wenn man einen Finanzpartner hat,
der einen auch im Sport unterstützt
und weiterbringt.

Informieren Sie sich in Ihrer
Sparkasse.

 Sparkasse
Passau

Spende von Stadionjacken

Norbert und Verena Sandner von Immo Expert GmbH (Lizenzpartner von Town und Country Haus) haben unsere Mannschaft mit Stadionjacken ausgestattet.

Die SG Thyrnau/Kellberg bedankt sich recht herzlich dafür!





Spedition

Lagerlogistik

Service

Gewerbepark 4
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: info@spedition-gell.de

JELBA

Werkzeug & Maschinenbau



**Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Stanz- und Biegewerkzeuge
Transportgestelle und Behälter**

Brünststraße 6
94051 Hauzenberg - Jahrdorf
Tel. 08586 / 9638-0
Fax. 08586 / 9638-80
E-mail info@jelba.de
Internet: www.jelba.de



Wegen Corona sind die ersten Hefte kostenlos für die Werbepartner. Wir informieren euch im 1. Quartal nächsten Jahres wieder.

Vorschau für die Spiele für 2022!

So., 27.03.2022	SG Thyrnau 	15:00	 Hohenau
Sa., 02.04.2022	Tittling 	15:00	 SG Thyrnau
So., 10.04.2022	SG Thyrnau 	15:00	 Tiefenbach
Sa., 16.04.2022	Hintereben 	14:00	 SG Thyrnau
So., 24.04.2022	SG Thyrnau 	15:00	 Vornbach
So., 01.05.2022	Eberhardsbg. 	15:15	 SG Thyrnau
So., 08.05.2022	SG Thyrnau 	15:00	 Karpfham
Sa., 14.05.2022	SG Thyrnau 	15:00	 Neßlbach
Sa., 21.05.2022	Perlesreut 	16:00	 SG Thyrnau



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Sie finden uns in Thyrnau, Salzweg, Hauzenberg, Straßkirchen, Grubweg, Untergriesbach, Haag und in vielen anderen Filialen ganz in Ihrer Nähe.

Wir machen den Weg frei.

www.rbsbw.de
info@rbsbw.de

Raiffeisenbank
Südl. Bayerischer Wald eG



MÖGINGER

Elektrotechnik

Bgm.-Hermann-Fisch-Straße 9 · 94136 Thyrnau

Mobil: +49 (0)171/8 88 45 16

info@moeginger-elektro.de

www.moeginger-elektro.de

- » Beratung
- » Planung
- » Installation
- » E-Check



THOMA

The logo for THOMA consists of the word "THOMA" in a bold, blue, sans-serif font. To the right of the text is a stylized graphic element consisting of a blue semi-circle above a dark red semi-circle, resembling a landscape feature like a hill or a sun. Below the text and graphic is a thick blue horizontal bar.

Baggerbetrieb
Erd- und Abbrucharbeiten
Minibaggerverleih
Transporte

Sonnenstraße 32
94136 Thyrnau

Tel. : 08501/1200
Fax.: 08501/8499
Mobil: 0171/6105800



SESSELMANN+PARTNER

Versicherungen · Finanzierungen · Immobilien

Mobil 0 151 / 10 58 02 90

Tel.: 0 85 01 / 91 51 401

info@sesselmann-partner.de

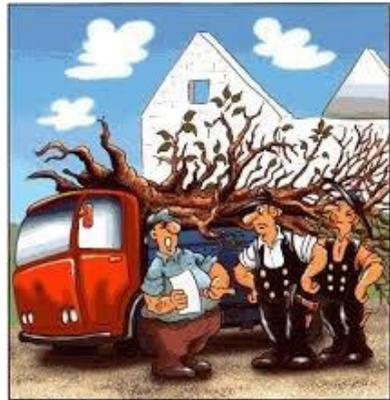
www.sesselmann-partner.de

Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung

**Löffler** GmbH

Zimmerei · Holzbau · Bedachung

- Innenausbau
 - Balkon
 - Treppen
 - Holzrahmenbau
 - Abbau von Asbest



„HIER STEHT, SIE HABEN EXTRA UNBEHANDELTES HOLZ
FÜR DEN DACHSTUHL BESTELLT.“

Gewerbepark 19 · 94136 Thyrnau

Tel.: 085 01 / 86 96 · Fax: 085 01 / 86 97

Auto-Tel.: 01 71 / 4 44 74 87

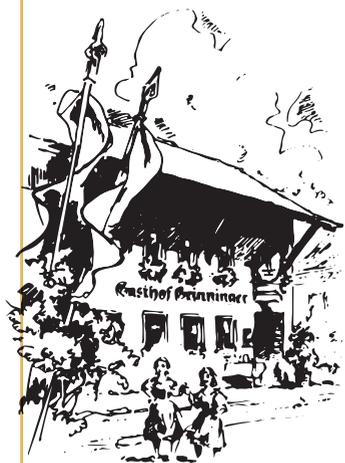
Tabelle I./II. Mannschaft

D. Ritzer	8
M. Kurz	7
M. Obermeier	5
A. Sigl	3
F. Höfl	2
A. Reitberger	2
P. Schiffler	1
Eigentore	2

	S	S	U	N	Tore	Diff	P
1. SV Perlesreut (Ab)	17	10	5	2	36:13	23	35
2. DJK Vornbach a. Inn	16	11	1	4	32:19	13	34
3. FC Vilshofen	17	9	2	6	33:19	14	29
4. TSV Karpfham	16	9	2	5	31:19	12	29
5. FC Tiefenbach DJK	16	8	4	4	44:22	22	28
6. FC Tittling	17	7	5	5	35:25	10	26
7. DJK Neßlbach	17	7	5	5	30:25	5	26
8. SG Thyrnau / Kellberg (Auf)	17	7	4	6	30:32	-2	25
9. SV Garham	17	6	5	6	27:29	-2	23
10. SV Hintereben (Auf)	17	6	3	8	33:39	-6	21
11. SV Hohenau	16	5	4	7	24:28	-4	19
12. DJK Eberhardsberg	17	5	1	11	18:45	-27	16
13. FC Sturm Hauzenberg II	17	4	2	11	23:39	-16	14
14. ASV Ortenburg (Auf)	17	1	1	15	16:58	-42	4

M. Weiß	3
A. Mautner	2
R. Huber	1
A. Ritzer	1
T. Reichenberger	1
M. Hödl	1
A. Sigl	1
T. Rösler	1
J. Wiener	1
Eigentore	2

PL	Team	Sp.	S-U-N	Tore	Diff.	Pkt.
1.	Grubweg	13	13-0-0	50:6	44	39
2.	Salzweg II	14	10-0-4	30:25	5	30
3.	Hutthurm II	14	8-2-4	47:20	27	26
4.	FC Vilshofen II	14	8-1-5	44:29	15	25
5.	SG Breitenberg / Sonnen II	14	7-2-5	34:23	11	23
6.	Passau West II	13	5-3-5	23:23	0	18
7.	Tiefenbach II	14	6-0-8	40:39	1	18
8.	SG Wildenranna II	13	5-2-6	37:28	9	17
9.	Neukirchen	14	5-0-9	31:56	-25	15
10.	SG Neuhaus / Sulzbach / Vornbach II	14	2-2-10	19:60	-41	8
11.	SG Thyrnau II	13	0-0-13	14:60	-46	0



Hofmarkstraße 32
94136 Thyrnau

Tel.: 08501 252
Fax: 08501 915923

Täglich von 8:00 - 01:00 Uhr
Donnerstag ab 14:00 Uhr Ruhetag



Friseurmeisterin
Sandra Koller

HAPPY HAIR

IHR FRISEUR

Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau

Tel. 08501/914463

happyhair@web.de

www.happyhair-thyrnau.de

Öffnungszeiten

Di u. Mi 8.30 - 18.00

Do 8.30 - 20.00

Fr 8.30 - 19.00

Sa nach Vereinbarung

Mo geschlossen



zertifizierter Partner

kuechen 
spezialisten.de

Eckmühlstr. 7 • 94051 Hauzenberg
Tel. 08586 9757670 • b-s-kuechen.de

Experten-, Promi-, Fan-Tipp

Wir starten wieder unser Gewinnspiel, bei dem es am Ende der Saison 5 Liter Bier zu gewinnen gibt. Die sogenannten Experten, Promis und die Fans haben die Möglichkeit bei einem Heimspiel den aktuellen Spieltag zu tippen. Wer tippen möchte, meldet sich bitte bei mir (**Michael Schätzl**) 1 Woche vor dem Heimspiel.

Spielregeln:

Wer das Ergebnis richtig tippt, bekommt 1 Punkt.

Wer das Ergebnis und die Tordifferenz richtig tippt, bekommt 2 Punkte

Wer das Ergebnis komplett richtig tippt, bekommt 3 Punkte.

Das heißt aber auch, dass ein Unentschieden im Minimum 2 Punkte ergibt, da die Tordifferenz ja automatisch passt. Also wohl überlegen, was man tippt.

Der aktuell Führende: Josef Schaubberger

(wobei hier sogar noch 2 Spiele fehlen die nächstes Jahr nachgeholt werden.)

Tipp 1: Martin Böhmisch 1 Pkte

Tipp 2: Josef Schaubberger 4 Pkte



**Pflegedienst &
Beratungszentrum
Gerlinde Schätzl**

Hofmarkplatz 1
94136 Thyrnau

Telefon 08501/915 074
Fax 08501/915 075
Mobil 0170/778 555 0

DIE BIO-MÜHLENBÄCKEREI IN THYRNAU.



Grafmühle
BIO VOM KORN BIS ZUM LAIB

WWW.GRAFMUEHLE.DE



**FREUEN
SIE SICH
AUF IHR**

**LIEBLINGS-
HOLZOFENBROT!**

GRAFMÜHLE 1 · 94136 THYRNAU · TELEFON 08501-269



Ansprechpartner

1. Vorstand: Max Schaubberger, Tel. 08501/939673
 2. Vorstand: Max Sammer, Tel. 08501/1704
 3. Vorstand: Stefan Kaponyas, Tel. 08501/8335
- Hauptkassier: Thomas Binder, Tel. 08501/914273
Schriftführer: Patrick Kumpfmüller, Tel. 08501/1500

Bauunternehmen +
Containerdienst

Poschinger

EINER. ALLES. SAUBER.®
Wohnräume in besten Händen

Wir machen mehr aus Ihrem Haus!

Rufen Sie an: 0851 4901518
Franklbachstraße 38, Salzweg



www.poschinger-bau.de

HAARSTUDIO
HAIR4YOU
BY CHRISTINE

Thyrnau - Hofmarkstr. 22
Tel.: **0 85 01/13 88**

Eging a. See - Unterer Markt 25
Tel.: **0 85 44/3 17**

>> Jetzt Termin vereinbaren!

 Find us on
Facebook Haarstudio Hair4you



www.haarstudio-hair4you.de

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag Steinbock - Wassermann

Höfl Peter	22.12.	Schauer Josef jun	21.01.
Radlinger Alexander	22.12.	Haidl Stephan	22.01.
Werner Tanja	22.12.	Kühberger Simone	23.01.
Pfoser Tobias	23.12.	Ramirez Carmelo	23.01.
Raitner Sina	23.12.	Schwarz Rosemarie	23.01.
Koller Sandra	24.12.	Anetzberger Simon	25.01.
Legies Heinz	24.12.	Hözlberger Johann	25.01.
Fisch Hermann	25.12.	Klinger Sonja	25.01.
Poschinger Manfred jun.	25.12.	Bauer Martin	26.01.
Schindler Simon	25.12.	Haupt Bettina	26.01.
Lang Reinhard	27.12.	Gottinger Maria	27.01.
Rahn Johannes	27.12.	Stöckerl Niklas	27.01.
Asen Katharina	28.12.	Grieger Jan	28.01.
Anetseder Paula	29.12.	Jentsch Katrin	29.01.
Harant Walter jun.	29.12.	Altendorfer Andreas	30.01.
Stemplinger Richard	29.12.	Sandner Annette	30.01.
Wiener Klaus	31.12.	Werner Elias	30.01.
Lovasz Noemi	01.01.	Fisch Dominik	31.01.
Kordick Nadine	02.01.	Gruber Johann	31.01.
Krenner Quirin	02.01.	Jakob Tobias	01.02.
Arndörfer David	03.01.	Rameseder Martin	01.02.
Fuchs Andrea	03.01.	Wandl Martin	01.02.
Klora Nicklas	04.01.	Lovász Ruben	02.02.
Sigl Brigitte	04.01.	Matheis Cornelia	04.02.
Groß Johannes	06.01.	Ritzer Ewald	06.02.
Hüttner Michael	06.01.	Eckert Robert	07.02.
Ramirez Marianne	06.01.	Kumpfmüller Ludwig	07.02.
Lovasz Samuel	07.01.	Hartl Max jun.	08.02.
Mautner Andreas	07.01.	Kurz Marco	08.02.
Schopper Günther	07.01.	Sammer Lisa-Maria	08.02.
Hansbauer Philipp	08.01.	Legies Harry	09.02.
Klinger Rainer	08.01.	Beuthhauser Gabriele	10.02.
Stadlmeyer Alois	08.01.	Gell Manuela	10.02.
Maderer Leni	09.01.	Kinateder Teresa	10.02.
Kainz Timo	11.01.	Wallner Claudia	10.02.
Scherz Hannah	12.01.	Böhmisch Alois	11.02.
Sterl Norbert	12.01.	Lichtenauer Max	11.02.
Hartl Christina	13.01.	Schauberger Melanie	11.02.
Schmeizl Josef	13.01.	Wollinger Anita	11.02.
Windpassinger Manfred	13.01.	Schmid Vanessa	13.02.
Thalmeier Irmgard	14.01.	Sicklinger Josef	13.02.
Pirker Wolfgang	15.01.	Breitenfellner Franz	14.02.
Furtner Angela	18.01.	Gell Leni	14.02.
Féher Endre	20.01.	Schmid Markus	14.02.
Gell Korbinian	20.01.	Winichner Leo	15.02.
Jentsch Nico	20.01.	Gell Ulrike	16.02.
Jentsch Bastian	20.01.	Böhmisch Ingrid	17.02.
		Knob Norbert	17.02.
		Reischl Roland	17.02.
		Schauberger Karolina	17.02.
		Stadler Sebastian	17.02.
		Stadler Anita	17.02.
		Rameseder Gunther	18.02.
		Stemp Stefan	18.02.
		Brauner Gottfried	19.02.
		Ritzer Ingrid	19.02.

Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben.

Auflage: 150 Stück pro Heimspiel, Druck: Mindl Print + Lettershop, Passau

Redaktion: Michael Schätzl, E-Mail: fc-thyrnau@gmx.de

Besuchen Sie uns auch im Internet unter
www.fc-thyrnau.de

neumüller GmbH

Kranbau / Kranservice

Hebezeuge und Traversen
Konzeptionierung und Planung
Jährliche Kranprüfung (UVV), Inspektion & Wartung

Stahlbau

Podeste, Hallen, Kranbahnen

Sondermaschinenbau

Antriebstechnik
Schallschutz
Fördersysteme

Gewerbepark 5; 94136 Thyrnau; 08501/90090

www.neumueller-gmbh.de



Familiär • Gemütlich • Bayerisch



Hundsdorf 23 • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 / 205

E-Mail: info@gasthaus-koller.de

Traditionswirtshaus mit gepflegter bayerischer Küche und Biergarten

Wir bieten den idealen Rahmen für Ihre Familien-,
Betriebs- und Vereinsfeiern

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



www.gasthaus-koller.de

Wir sind IHR PROFI in Ihrer Nähe!



Professionelle Video- & Audiotechnik · IT- & Sicherheitstechnik
Präsentations- & Beschallungstechnik · Consumer Electronics
Vermietpark · Workshops · hauseigene Service-Werkstatt · uvm

Die digitale Tafel -
auch bei uns erhältlich?



Für Ihr Zuhause & Gewerbe

Rundum gut versorgt.

Service*

- Exklusive Technik-Highlights vorrätig.
- Beratung, Planung, Installation.
- Einweisung vor Ort.
- Wartung & Reparatur.
- Hauseigene Service-Werkstatt.
- Verkauf und Vermietung.



BRUNNEN-HSA



Überwachungskameras, Türsprechstellen,
Schließanlagen, Hausautomation,
Heimkino, fast unsichtbarer Sound, uvm



SIMON
(Juniorchef)



Klaus,
Andreas,
Simone
Furtner



Sie haben Fragen?
Wir beantworten Sie gerne!

www.vsh-online.com

VSH Medientechnik Furtner GmbH & Co. KG
Kapfham 11a · 94136 Kellberg · Tel.: (08501) 9119-0